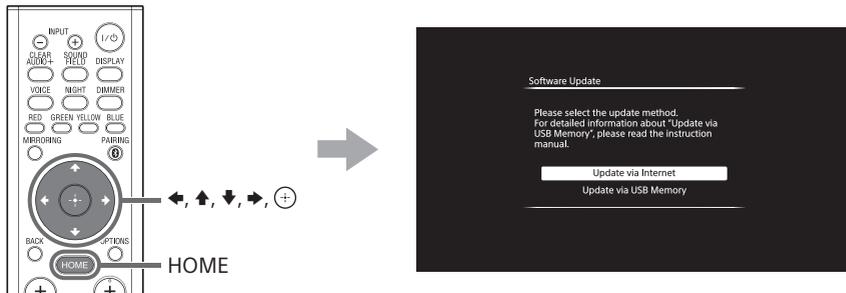


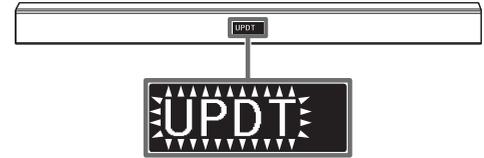


# HT-NT3/HT-XT3

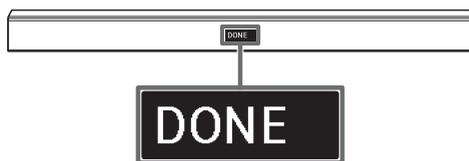
1, 2, 3



4



5



## Português

### Atualizar o software

Ao atualizar o software para a última versão, pode tirar partido das funções mais recentes.

É apresentada uma mensagem no ecrã do televisor quando está disponível uma nova atualização, se a opção [Software Update Notification] em [System Settings] estiver definida como [On].

#### Nota

Não desligue o cabo de alimentação CA e o cabo da rede local enquanto o processo de transferência e atualização não for concluído. Caso contrário, pode ocorrer uma avaria.

- 1 **Prima HOME.**  
O ecrã inicial é apresentado no ecrã do televisor.
- 2 **Prima ↑ para seleccionar [Setup] no canto superior direito e, em seguida, prima (+).**
- 3 **Utilize ←/↑/↓/→ e (+) para seleccionar [Software Update] > [Update via Internet] / [Update via USB Memory]\*.**  
**Em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã.**  
O tempo necessário para o processo de transferência varia consoante as condições da transferência, tal como a velocidade da ligação à Internet, entre outras.  
\* Recomendamos que atualize o software através da Internet. No entanto, se a qualidade da ligação de rede for fraca, visite o website seguinte para transferir a mais recente versão do software e atualizar através de memória USB.  
[www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support)
- 4 **Quando a transferência estiver concluída, a atualização do software será iniciada automaticamente.**  
"UPDT" pisca no visor do painel frontal. No entanto, "UPDT" poderá desaparecer temporariamente durante a atualização. O processo de atualização poderá demorar cerca de 10 minutos a concluir.
- 5 **A atualização do software está concluída.**  
"DONE" é apresentado no visor do painel frontal e, em seguida, o sistema reinicia automaticamente.

## Ελληνικά

### Ενημέρωση του λογισμικού

Εάν κάνετε ενημέρωση του λογισμικού σας στην τελευταία έκδοση, μπορείτε να επωφεληθείτε από τις πιο πρόσφατες λειτουργίες. Εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη της τηλεόρασης όταν είναι διαθέσιμη μια νέα ενημέρωση, εάν το [Software Update Notification] στο [System Settings] έχει τεθεί στο [On].

#### Σημείωση

Μην αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος (τροφοδοτικό) και το καλώδιο δικτύου LAN έως ότου ολοκληρωθεί η λήψη και η διαδικασία ενημέρωσης. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.

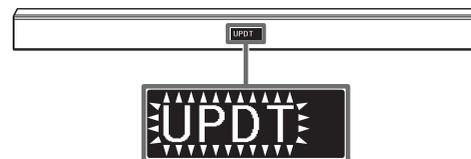
- 1 **Πατήστε το HOME.**  
Η αρχική οθόνη εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.
- 2 **Πατήστε το ↑ για να επιλέξετε το [Setup] στην πάνω δεξιά γωνία, έπειτα πατήστε το (+).**
- 3 **Χρησιμοποιήστε το ←/↑/↓/→ και το (+) για να επιλέξετε το [Software Update] > [Update via Internet] / [Update via USB Memory]\*.**  
**Έπειτα, ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης.**  
Ο χρόνος που απαιτείται για τη διαδικασία λήψης διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες λήψης, όπως η ταχύτητα της σύνδεσης στο Ίντερνετ κ.λπ.  
\* Σας συνιστούμε να ενημερώσετε το λογισμικό σας μέσω του Ίντερνετ, εντούτοις, εάν η σύνδεσή σας στο δίκτυο είναι κακή, επισκεφτείτε την ακόλουθη διαδικτυακή τοποθεσία για να λάβετε την τελευταία έκδοση λογισμικού και να ενημερώσετε μέσω μνήμης USB.  
[www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support)
- 4 **Αφού ολοκληρωθεί η λήψη, η ενημέρωση λογισμικού ξεκινά αυτόματα.**  
Το «UPDT» αναβοσβήνει στην οθόνη της πρόσοψης. Εντούτοις, το «UPDT» μπορεί να εξαφανιστεί προσωρινά κατά την ενημέρωση. Η διαδικασία ενημέρωσης ενδέχεται να διαρκέσει περίπου 10 λεπτά για να ολοκληρωθεί.
- 5 **Η ενημέρωση λογισμικού ολοκληρώνεται!**  
Το «DONE» εμφανίζεται στην οθόνη της πρόσοψης κι, έπειτα, το σύστημα κάνει αυτόματη επανεκκίνηση.

# HT-NT3/HT-XT3

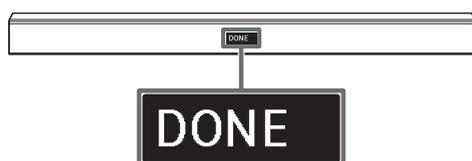
1, 2, 3



4



5



## Русский

### Обновление программного обеспечения

Обновление программного обеспечения до последней версии позволит вам воспользоваться новейшими функциями.

При наличии нового обновления на телеэкране отображается соответствующее сообщение, если в разделе [System Settings] для параметра [Software Update Notification] выбрано значение [On].

#### Примечание.

Не отключайте сетевой кабель и не вытаскивайте кабель питания устройства из розетки, пока загрузка и обновление не будут завершены. Это может привести к повреждению устройства.

- 1 **Нажмите HOME.**  
На телеэкране отобразится начальный экран.
- 2 **Нажмите  $\uparrow$ , чтобы выбрать [Setup] в верхнем правом углу, затем нажмите  $\oplus$ .**
- 3 **Используйте  $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$  и  $\oplus$ , чтобы выбрать [Software Update] > [Update via Internet] / [Update via USB Memory]\*. Затем выполните инструкции на экране.**  
Необходимое для загрузки время зависит от условий загрузки, например скорости интернет-соединения и т. д.  
\* Мы рекомендуем обновлять программное обеспечение через Интернет, однако, если ваша сеть имеет низкую пропускную способность, вы можете загрузить последнюю версию программного обеспечения на указанном ниже сайте и выполнить обновление с использованием USB-устройства. [www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support)
- 4 **После завершения загрузки обновление программного обеспечения начнется автоматически.**  
На экране передней панели мигает сообщение «UPDT». В процессе обновления сообщение «UPDT» может на время исчезать. Процесс обновления может занять около 10 минут.
- 5 **Обновление программного обеспечения завершено!**  
На экране передней панели отобразится сообщение «DONE», после чего система перезагрузится автоматически.

## Қазақша

### Бағдарламалық жасақтаманы жаңарту

Бағдарламалық жасақтаманы соңғы нұсқасына дейін жаңарту арқылы жаңа функцияларды пайдалана аласыз. Егер [System Settings] ішіндегі [Software Update Notification] опциясы [On] күйінде болса, жаңа жаңарту қолжетімді болған кезде ТД экранында хабар пайда болады.

#### Ескертпе

Жүктеу және жаңарту процестері аяқталғанша айнымалы ток сымы (электр сымы) мен LAN кабелін ажыратпаңыз. Олай істемеген жағдайда, бұл құрылғының бұрыс жұмысына әкелуі мүмкін.

- 1 **HOME түймесін басыңыз.**  
Бастапқы экран теледидар экранында пайда болады.
- 2  **$\uparrow$  түймесін жоғарғы оң жақ бұрышта [Setup] опциясын таңдау үшін басып, одан кейін  $\oplus$  түймесін басыңыз.**
- 3  **$\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$  және  $\oplus$  опцияларын [Software Update] > [Update via Internet] / [Update via USB Memory]\* тармағын таңдауға пайдаланыңыз. Одан кейін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.**  
Жүктеу процесіне қажетті уақыт Интернет байланысының жылдамдығы және тағы сол сияқты жүктеу шарттарына байланысты өзгеруі мүмкін.  
\* Бағдарламалық жасақтаманы интернет арқылы жаңартуды ұсынамыз, дегенмен, егер желі жағдайы нашар болса, бағдарламалық жасақтаманың ең соңғы нұсқасын жүктеп алу үшін келесі веб-торапқа кіріп, USB жады арқылы жаңартыңыз. [www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support)
- 4 **Жүктеп алу орындалғаннан кейін бағдарламалық жасақтама жаңартуы автоматты түрде басталады.**  
"UPDT" жазуы алдыңғы тақта дисплейінде жанады. Дегенмен, "UPDT" жазуы жаңарту барысында уақытша жойылуы мүмкін. Жаңарту процесі аяқталғанша шамамен 10 минут уақыт алуы мүмкін.
- 5 **Бағдарламалық жасақтама жаңартуы орындалды!**  
"DONE" жазуы алдыңғы дисплейде пайда болып, одан кейін жүйе автоматты түрде қайта қосылады.